

Incorporating Representative Visual Resources in a Thesaurus

ISO 25964 Focus Group Report

Joseph Busch (Taxonomy Strategies, USA.)

Marcia Lei Zeng (School of Information, Kent State University, USA.)

Hua Liu (Institute of Scientific and Technical Information of China)

Proposal: Incorporating Representative Visual Resources in a thesaurus

for two possible directions:

1. In an independent thesaurus:

Have a *visual resources* property for any *res** in a thesaurus

- Note: It is similar to AAT’s “representative **images**” used in entries, but will extend the property to representative visual resource, not limited to images.

res = “thing” in Latin

<https://www.iflastandards.info/lrm/lrmer#E1>

Any entity in the universe of discourse
(=superclass of all)

Direction 1. In an independent thesaurus: Have a *visual resources* property for any *res* in a thesaurus

Research Home ▶ Tools ▶ Art & Architecture Thesaurus ▶ Full Record Display

Art & Architecture Thesaurus® Online
Full Record Display

New Search Previous Page Help

Click the icon to view the hierarchy.

[Semantic View](#) ([JSON](#), [RDF](#), [N3/Turtle](#), [N-Triples](#))

Representative Images: [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#)

ID: 300198841

Record Type: [concept](#)

Page Link: <http://vocab.getty.edu/page/aat/300198841>

rhyta (drinking vessels, <vessels for serving and consuming food>, ... Furnishings and Equipment (hierarchy name))

Note: Vessels from Ancient Greece, eastern Europe, or the Middle East that were typically made as a closed form with two openings, one at the top for filling and one at the base so that liquid could stream out. They are often in the shape of a horn or an animal's head, and were typically used as a drinking cup or for pouring wine into another vessel. Drinking was done by holding the rhyton above the drinker's head and catching the stream of liquid in the mouth.

Terms:

rhyta ([preferred](#), [C,U,LC,English-P,D,U,PN](#))
([Spanish,UF,U,PN](#))
([Greek \(transliterated\)-P,D,U,PN](#))

rhyton ([C,U,English,AD,U,SN](#))
([Spanish,AD,U,SN](#))
([Greek \(transliterated\),AD,U,SN](#))

Rhyton ([C,U,English,AD,U,SN](#))
([German-P,AD,SN](#))

rhytons ([C,U,English,UF,U,N](#))
([French-P,D,U,PN](#))
([Spanish-P,D,U,PN](#))

rhea (vessels) ([C,U,English,UF,U,N](#))

rheons ([C,U,English,UF,U,N](#))

Rhyton, Trinkhorn in Form eines Rinderkopfes, Reliefdarstellung mit einer Szene von drei plastischen Figuren: größeres Stück am Rand weggebrochen Gefäßform

1. Jh. n. Chr.
Erwerbort: Rom (Italien / Latium)
Bronze
Länge: 10,8 cm
Länge (auf Inventarbuch): 17 cm
Ident.Nr.: 30482
Sammlung: Antikensammlung
© Foto: Antikensammlung der Staatlichen Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz
Fotografie: Norbert Franken

Stag Rhyton

Main Image

Kleines Rhyton (vermutlich Attribut einer römischen Lanzenstatue) Rundplastik (Skulptur)

Bronze
Länge: (auf Inventarbuch) 5,3 cm
Ident.Nr.: Mus. 7174
Sammlung: Antikensammlung
© Foto: Antikensammlung der Staatlichen Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz
Fotografie: Norbert Franken
Add to Portfolio
Bookmarkable URL
<http://www.smb-digital.de/MuseumPlus/ansicht/External.html>

Lion Rhyton

Rhyton mit Stiervorderteil, persisch-griechischer Stil Rhyton (Gefäßform / Figürliches Gefäß)

6. Jh. v. Chr.
Herkunft (Allgemein): Syrien
Erwerbort: Paris (Frankreich)
Bronze
Höhe: (auf Inventarbuch) 28 cm
Höhe: 27,5 cm
Ident.Nr.: 31158
Sammlung: Antikensammlung
© Foto: Antikensammlung der Staatlichen Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz
Fotografie: Norbert Franken
Add to Portfolio
Bookmarkable URL
<http://www.smb-digital.de/MuseumPlus/ansicht/External.html>

Lynx Rhyton

Possible representative images linked to a *res* in a hierarchy of a thesaurus

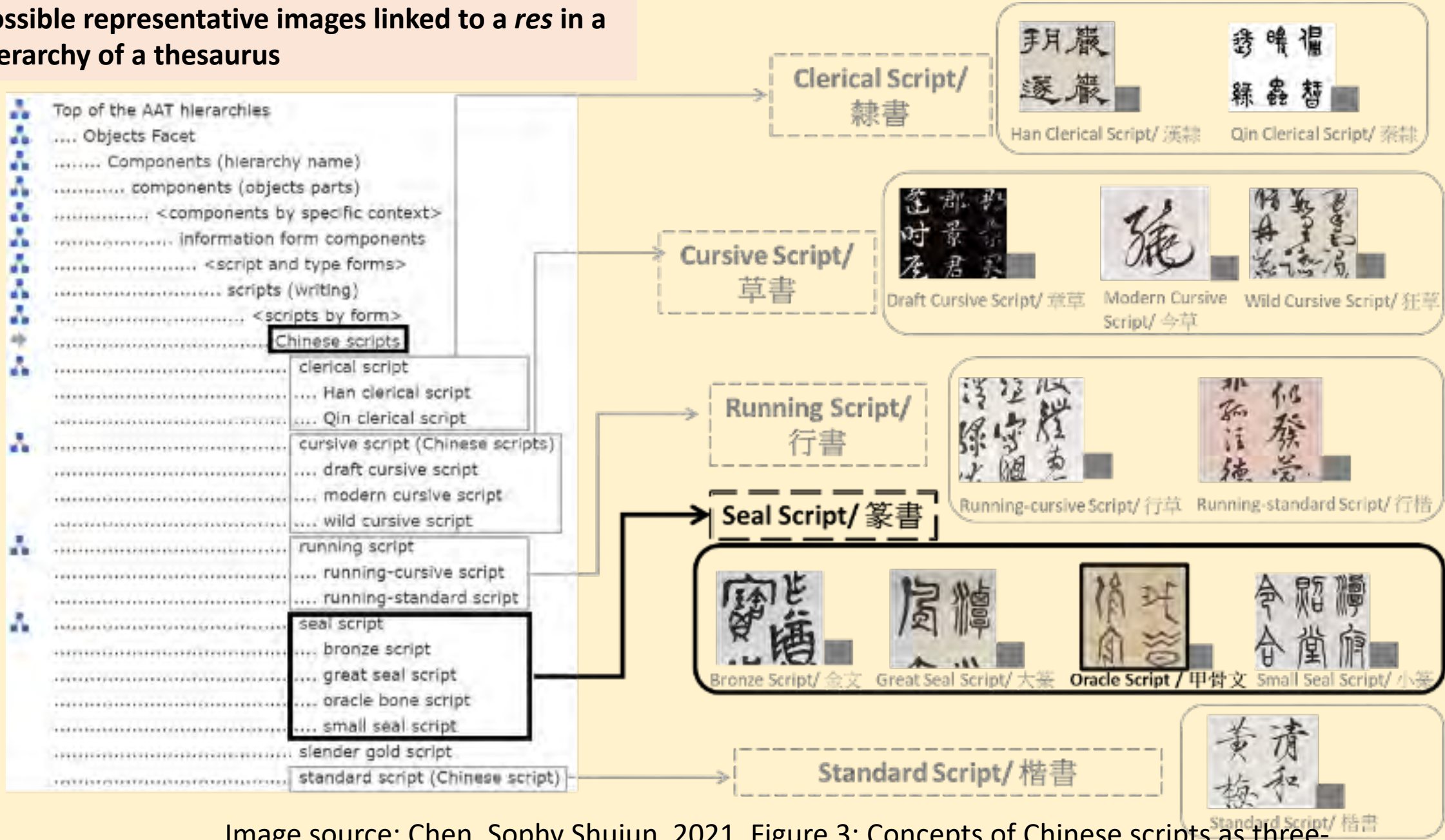


Image source: Chen, Sophy Shujun. 2021. Figure 3: Concepts of Chinese scripts as three-tier hierarchy in current AAT knowledge structure

(cont.) Incoming Usage:
Possible representative
images linked to a *res* in
a hierarchy of a
thesaurus



Image source: Chen, Sophy Shujun. 2021. Figure 4. Revised AAT vocabulary structure for Chinese “ritual vessels,” divided into “wine vessels,” “food vessels,” and “water vessels” based on function.

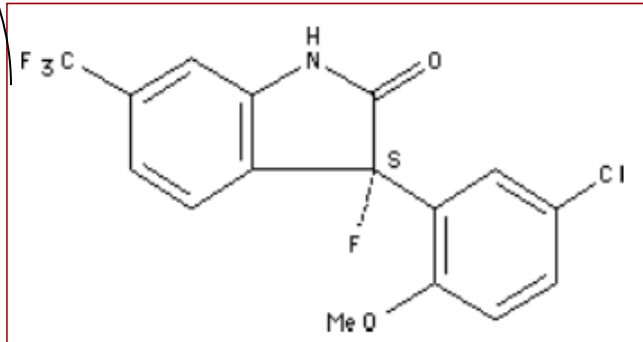
NOMEN = any sign or sequence of signs (alphanumeric characters, symbols, sound, etc.) by which a res is known, referred to or addressed as.

Example:

Accession Number	(AN): 2005:3738	USAN
Publication Year	(PY): 2002	
Generic Name	(CN): Flindokalner	
OTHER NAMES:		
Chemical Name	(CN): 2H-Indol-2-one, 3-(5-chloro-2-methoxyphenyl)-3-fluoro-1,3-dihydro-6-(trifluoromethyl)-, (3S)-	
Chemical Name	(CN): (3S)-3-(5-Chloro-2-methoxyphenyl)-3-fluoro-6-(trifluoromethyl)-1,3-dihydro-2H-indol-2-one	
Trade Name	(CN): MaxiPost (Bristol-Myers Squibb)	
Code Designation	(CN): BMS-204352	
CAS Registry No.	(RN): 187523-35-9	
Molecular Formula	(MF): C ₁₆ H ₁₀ Cl F ₄ N O ₂	
Lin. Str. Formula	(LSF): C ₁₆ H ₁₀ Cl F ₄ N O ₂	
Molecular Weight	(MW): 359.71	

Absolute stereochemistry. Rotation (+).

different types of nomen



nomen representation="graphic"

Source: STN Database Summary Sheet: USAN (The USP Dictionary of U.S. Adopted Names and International Drug Names)

Proposal: Incorporating Representative Visual Resources in a thesaurus

for two possible directions:

1. In an independent thesaurus:

Have a *visual resources* property for any *res* (any entity in the universe of discourse) in a thesaurus

- Note: It is similar to AAT's "representative **images**" used in entries, but will extend the property to representative visual resource, not limited to images.

2. In a combined thesaurus and collection:

Establish a *relation*

Use a thesaurus as the basic resource

connect through the **representative visual resource** property

→ to the classes hosting the instances of the visual resources

Consult V&A Museum *Chinese Iconography Thesaurus* CIT's approach.








Victoria & Albert Museum, London
Chinese Iconography Thesaurus (CIT)

Home page: <https://chineseiconography.org/>

- **Coverage:** motifs, subjects, and themes of images
- **Material forms:** paintings, sculpture, prints, book illustrations, ceramics, and other types of applied arts
- **Time period:** made in China from 700 to 1900.
- **Sources:** representative collections of museums and libraries.

9273 items, from:

藏品機構	
	
	
	
Collections	
943	Metropolitan Museum of Art, New York, NY
3864	National Palace Museum, Taipei
2093	Victoria and Albert Museum
2278	Harvard College Library Harvard-Yenching Library
95	Cleveland Museum of Art, Cleveland

Chinese Iconography Thesaurus

- ▶ Nature
- ▶ Human Being
- ▶ Society and Culture
- ▼ Religion
 - ▶ religion (general)
 - Islam
 - ▶ **Buddhism**
 - ▶ Confucianism
 - ▶ Christianity
 - ▶ popular religion
 - ▶ Daoism
- ▶ Myths and Legends
- ▶ History and Geography
- ▶ Literary Works



- ▼ Religion
 - ▶ religion (general)
 - Islam
 - ▼ **Buddhism**
 - ▶ buddha
 - ▶ bodhisattva
 - ▶ apsaras
 - ▶ luminous king
 - ▶ dharma protector
 - ▶ Kings of Hell
 - Mahāsiddha
 - ▶ arhat
 - ▶ eminent monk
 - ▶ other figures (Buddhism)
 - ▶ sutra story
 - ▶ historical or legend (Buddhism)
 - ▶ school (Buddhism)
 - ▶ organization (Buddhism)
 - ▶ rite (Buddhism)
 - ▶ teaching and spirit
 - ▶ doctrine (Buddhism)
 - ▶ Buddhist scripture
 - ▶ Confucianism
 - ▶ Christianity
 - ▶ popular religion
 - ▶ Daoism

- ▼ Buddhism
 - ▶ buddha
 - ▼ bodhisattva
 - Four Great Bodhisattvas
 - Four Great Bodhisattvas (Lotus Sutra)
 - Four Great Bodhisattvas (esoteric teaching)
 - Eight Great Bodhisattvas
 - Buddha of the Future
 - ▶ **Guanyin**
 - Bodhisattva of Wisdom
 - Universal-virtue Bodhisattva
 - Earth-store Bodhisattva
 - Attained-great-power Bodhisattva
 - Medicine King
 - Medicine King's Younger Brother
 - Bahu-middha
 - Tiṣya
 - Guṇa-mūrdhāna
 - Guṇa-pramukha
 - Prabhā-āloka
 - Prabhā-āloka
 - Prajñā-caitya
 - Puṇaka-viṣaya
 - Pramudita-darśana
 - Lokadharaparipṛcchā

Marcia MATINKOS Workshop 2024, Wuhan

CIT286236

- ▼ **Guanyin** CIT281141
 - Four-armed Guanyin
 - Sixteen-armed Guanyin
 - Twenty-four-armed Guanyin
 - Thousand-armed and Thousand-eyed Guanyin
 - Thirty-two Forms of Guanyin
 - ▶ Thirty-three Forms of Guanyin
 - Guanyin of the South Sea
 - Solemnly Adorned Guanyin
 - Treasures-holding Guanyin
 - Guanyin the Bringer of Sons
 - Bodhisattva Avalokitesvara of the Lion's Roar
 - Cātumāṇḍikā
 - ▼ **Thirty-three Forms of Guanyin**
 - Willow-branch Guanyin
 - Dragon-head Guanyin
 - Sutra-holding Guanyin
 - Circle of Light Guanyin
 - Royal Ease Guanyin
 - White Robe Guanyin
 - Lotus-reclining Guanyin
 - Waterfall-gazing Guanyin
 - Medicine-giving Guanyin
 - Fish-basket Guanyin
 - Virtuous King Guanyin
 - Water-moon Guanyin
 - One Leaf Guanyin
 - Blue-necked Guanyin
 - Awe-inspiring Guanyin
 - Life-lengthening Guanyin
 - Many Jewels Guanyin
 - Cave-dwelling Guanyin
 - Calm and Serene Guanyin
 - Anu Guanyin
 - Abhetti Guanyin
 - Parnasvari Guanyin
 - Vaidurya Guanyin
 - Tara Guanyin
 - Clam Guanyin
 - Six Periods Guanyin
 - Universal Compassion Guanyin
 - Wife of Mr Ma Guanyin
 - Anjali Guanyin
 - True Suchness Guanyin
 - Nondual Guanyin
 - Lotus-holding Guanyin
 - Water-sprinkling Guanyin

Chinese Iconography Thesaurus

- ▶ 自然界
- ▶ 人類
- ▶ 社會與文化
- ▼ 宗教
 - ▶ 宗教 (一般)
 - 伊斯蘭教
 - ▶ **佛教**
 - ▶ 儒教
 - ▶ 基督教
 - ▶ 民間信仰
 - ▶ 道教
- ▶ 神話與傳說
- ▶ 歷史與地理
- ▶ 文學作品

CIT

▼ 佛教

- ▶ 佛
- ▶ 菩薩
- ▶ 天女
- ▶ 明王
- ▶ 護法神
- ▶ 閻王
- 大成就者
- ▶ 羅漢
- ▶ 高僧
- ▶ 其他人物 (佛教)
- ▶ 佛經故事
- ▶ 史蹟 (佛教)
- ▶ 宗派 (佛教)
- ▶ 組織 (佛教)
- ▶ 儀式 (佛教)
- ▶ 佈教及修持 (佛教)
- ▶ 教理 (佛教)
- ▶ 典籍 (佛教)

▼ 菩薩

- 四大菩薩
- 四大菩薩 (法華)
- 四大菩薩 (密教)
- 八大菩薩
- 彌勒
- ▶ 觀音
- 文殊
- 普賢
- 地藏
- 大勢至
- 藥王菩薩
- 藥上菩薩
- 休息菩薩
- 弗沙菩薩
- 德頂菩薩
- 德首菩薩
- 光曜網菩薩
- 光英菩薩
- 慧積菩薩
- 具境界菩薩
- 憲見菩薩
- 持世菩薩
- 摩帝菩薩
- 敬首菩薩
- 方便波羅蜜菩薩
- 善意菩薩

▼ 觀音

- 四臂觀音
- 十六臂觀音
- 二十四臂觀音
- 千手千眼觀音
- 三十二應
- ▼ 三十三觀音
 - 楊柳觀音
 - 龍頭觀音
 - 持經觀音
 - 圓光觀音
 - 遊戲觀音
 - 白衣觀音
 - 蓮臥觀音
 - 瀧見觀音
 - 施藥觀音
 - 魚籃觀音
 - 德王觀音
 - 水月觀音
 - 一葉觀音
 - 青頸觀音
 - 威德觀音
 - 延命觀音

- 眾寶觀音
- 巖戶觀音
- 能靜觀音
- 阿耨觀音
- 阿摩提觀音
- 葉衣觀音
- 琉璃觀音
- 多羅尊觀音
- 蛤蜊觀音
- 六時觀音
- 普悲觀音
- 馬郎婦觀音
- 合掌觀音
- 一如觀音
- 不二觀音
- 持蓮觀音
- 灑水觀音
- 南海觀音
- 莊嚴大士
- 寶相觀音
- 送子觀音
- 獅吼觀音
- 如意輪觀音

Marcia Zeng.



Collections

- 65 Metropolitan Museum of Art, New York, NY
- 622 National Palace Museum, Taipei
- 154 Victoria and Albert Museum
- 83 Harvard College Library Harvard-Yenching Library
- 32 Cleveland Museum of Art, Cleveland

Terms Used:

- standing (movement, posture, and gesture of the human body)
- scarf used to tie around the waist
- robe
- shoes
- tree
- headkerchief
- upper garment
- holding something
- scholar
- attendant
- table
- sitting (movement, posture, and gesture of the human body)
- walking (movement, posture, and gesture of the human body)
- human figure
- trousers
- rock

guan yin

956 items



明 丁雲鵬 溥陽送客圖 軸 | Song of the Lute



元末明初 佚名 牧羊圖 團扇 頁 | Sheep and Herd Boy



明 佚名 觀音羅漢圖 扇 | Guanyin and the Sixteen Luohans



南宋 佚名 傲馬遠松陰玩月圖 冊 頁 | Viewing the Moon under a Pine Tree



清 李寅 高閣觀瀑圖 軸 | View From a Mountain Pavilion



明文嘉 為項元汴畫山水圖 軸 | Landscape Dedicated to Xiang Yuanbian



清 任頤 鍾馗像 軸 | Zhong Kui



Guanyin



Guanyin



Guanyin

956 items



清 冷枚 耕織圖冊 第 1 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 冷枚 耕織圖冊 第 2 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 冷枚 耕織圖冊 第 3 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 冷枚 耕織圖冊 第 4 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 冷枚 耕織圖冊 第 5 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 莊璣 人物畫冊 第 1 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 莊璣 人物畫冊 第 2 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 莊璣 人物畫冊 第 3 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 莊璣 人物畫冊 第 4 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 莊璣 人物畫冊 第 5 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 莊璣 人物畫冊 第 6 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 莊璣 人物畫冊 第 7 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 莊璣 人物畫冊 第 8 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 莊璣 人物畫冊 第 9 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



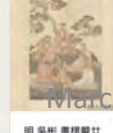
清 莊璣 人物畫冊 第 10 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 莊璣 人物畫冊 第 11 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 莊璣 人物畫冊 第 12 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



清 莊璣 人物畫冊 第 13 頁 | Illustrations of Agriculture and Sericulture



Linked Conservation Data

Conservation controlled vocabularies

Home Resources Meetings Consortium Index

Resources

Vocabularies

Samples

Reports

- A Glossary of Stained Glass Terms
- A library, media, and archival preservation glossary
- ABC of bookbinding
- AIC BPG Glossary of Terms
- AIC Lexicon Terms
- Art & Architecture Thesaurus (AAT)
- AV Artifact Atlas
- Binding Terms. Rare Books and Manuscripts Section: Controlled
- BM Object names Thesaurus
- Bookbinding and the Conservation of Books: A Dictionary of D
- Etherington.
- BS EN 15898:2011 - Conservation of cultural property. Main g
- BS EN 923:2015 Adhesives. Terms and definitions.
- CAMEO: Conservation & Art Materials Encyclopedia Online
- Compendium of Image Errors in Analogue Video
- Condition Reporting – Paintings. Part III: Glossary – Canadian
- 10/11
- Conservation and Restoration of Stained Glass - an owner's gu
- Conservation of the architectural surfaces in the tablinum of t
- Herculaneum : phase 1, examination, investigations, and cond
- Descriptive Terminology for Works of Art on Paper
- Diccionario técnico Akal de conservación y restauración de bie
- Dictionary of Book and Paper Conservation
- Dictionary of Building Preservation
- EwaGlos – European Illustrated Glossary for Conservation Ter
- Architectonic Surfaces
- FIAF manual, D.16 Manifestation/Item Condition, Preservation and Restoration

- FISH Archaeological Objects Thesaurus
- FISH Archaeological Sciences Thesaurus
- FISH Building Materials Thesaurus
- FISH Components Thesaurus
- FISH Event Types Thesaurus
- FISH Evidence Thesaurus
- FISH Thesaurus of Monument Types
- lassworking, Ancient and Medieval, Terminology, technology and typology
- Glosario de términos relacionados con el deterioro de las piedras de construcción
- Glossary of Arabic terms for the conservation of cultural heritage
- Glossary of Architectural Terms - Trust for Architectural Easements
- Glossary of Basic Archival and Library Conservation Terms
- Glossary of Conservation
- Graphics Atlas
- Guide for Conducting a Visual Inspection of Concrete in Service
- Herein: Terminology
- Heritage Conservation Terminology Definition of terms from various sources
- IASA Cataloging Rules: Appendix C. Terms for describing the physical condition of sound recordings
- Illustrated Dictionary of Architectural Preservation: Restoration, Renovation, Rehabilitation, Reuse
- Illustrated Glossary by the York Glaziers Trust
- Illustrated glossary on stone deterioration patterns (English - French)
- Illustrated glossary on stone deterioration patterns (English - German)
- Illustrated Glossary: Mosaics in Situ Project
- Illustrated Glossary: Technician Training for the Maintenance of In Situ Mosaics
- Language of Bindings Thesaurus
- Les altérations visibles du béton : définitions et aide au diagnostic
- Looking at Paintings: A Guide to Technical Terms
- Nomenclature for museum cataloguing
- Painting Conservation - Glossary of Terms - Smithsonian Museum Conservation Institute
- Petra archaeological park weathering and deterioration definitions
- Stained Glass Terminology
- Thesaurus for Graphic Materials
- Visual Glossary - Australian Institute for the Conservation of Cultural Material


<https://www.ligatus.org.uk/lcd/controlled-vocabularies>

[Terminology workshop](#)
2019 6, Stanford Univ.

Illustrated Glossary

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES **ICOMOS** CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES

ICOMOS-ISCS :
Illustrated glossary on stone deterioration patterns
Glossaire illustré sur les formes d'altération de la pierre








English-French version
Version Anglais-Français

MONUMENTS AND SITES
MONUMENTS ET SITES **XV**

GENERAL TERMS . ALLGEMEINE BEGRIFFE

ALTERATION . MATERIALVERÄNDERUNG
DAMAGE . SCHADEN
DECAY . ZERFALL (VERFALL)
DEGRADATION . ABBAU, VERSCHLECHTERUNG
DETERIORATION . ZERSTÖRUNG, SCHÄDIGUNG
WEATHERING . VERWITTERUNG

				
CRACK & DEFORMATION RISS(E) & VERFORMUNG(EN)	DETACHMENT ABLÖSUNG	FEATURES INDUCED BY MATERIAL LOSS FORMEN DES MATERIALVERLUSTS	DISCOLORATION & DEPOSIT VERFÄRBUNG & ABLAGERUNG	BIOLOGICAL COLONIZATION BIOLOGISCHE BESIEDLUNG
<p>CRACK . RISS Fracture . Bruch Star crack . Sternförmig verlaufende Risse Hair crack . Haarriss Craquele . Craquelé Splitting . Aufspalten</p>	<p>BLISTERING . BLASENBILDUNG, AUFWÖLBUNG BURSTING . AUSBRUCH (AUSBRECHEN) DELAMINATION . SCHICHTSPALTUNG Exfoliation . Aufblättern</p>	<p>ALVEOLIZATION . ALVEOLENBILDUNG Coving . Aushöhlung EROSION . EROSION Differential erosion . Differentielle Erosion Loss . Verlust : ■ of components . von Komponenten ■ of matrix . von Matrix Rounding . Zurundung Roughening . Aufrauung</p>	<p>CRUST . KRUSTE Black crust . Schwarze Kruste Salt crust . Salzkruste DEPOSIT . ABLAGERUNG DISCOLOURATION . VERFÄRBUNG Colouration . Färbung Bleaching . Bleichung Moist area . Feuchtezone Staining . Fleckenartige Verfärbung</p>	<p>BIOLOGICAL COLONIZATION . BIOLOGISCHE BESIEDLUNG ALGA . ALGEN LICHEN . FLECHTEN MOSS . MOOSE MOULD . SCHIMMEL (PILZE) PLANT . PFLANZE</p>
DEFORMATION . VERFORMUNG	DISINTEGRATION . ZERFALL IN GESTEINSPARTIKEL Crumbing . Abbröckeln Granular disintegration . Körniger Zerfall	MECHANICAL DAMAGE . MECHANISCHER SCHADEN	EFFLORESCENCE . AUSBLÜHUNG	

Source: ICOMOS-ISCS :

Illustrated glossary on stone deterioration patterns

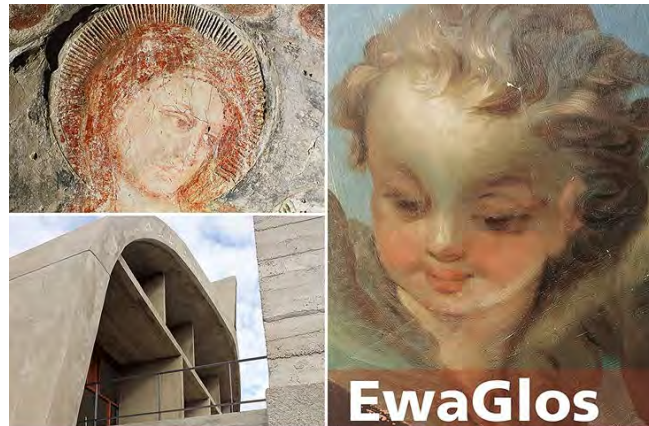
Glossaire illustré sur les formes d'altération de la pierre

https://www.icomos.org/public/publications/monuments_and_sites/15/pdf/Monuments_and_Sites_15_ISCS_Glossary_Stone.pdf

See more illustrated conservation vocabs in

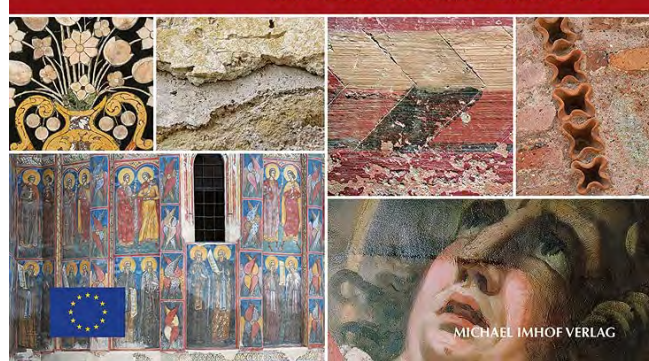
<https://www.ligatus.org.uk/lcd/controlled-vocabularies#7>

EwaGlos – European Illustrated Glossary for Conservation Terms of Wall Painting and Architectonic Surfaces (10+ languages)



EwaGlos

EUROPEAN ILLUSTRATED GLOSSARY OF CONSERVATION TERMS FOR WALL PAINTINGS AND ARCHITECTURAL SURFACES



MICHAEL IMHOF VERLAG

CONDITION		DETERIORATION SOURCES		CONDITION		DETERIORATION SOURCES	
Utlazna (kapilarna) vlaga	HR	Podciąganie wody	PL	Yükselen nem	TR		
Definicija: Vlaga u donjem dijelovima građevina kao posljedica kapilarnoga ista zemne vode.		Definicja: Zawłópienie dolnej partii budowli poprzez kapilarnie podciąganie wód gruntowych.		Tanım: Bitulanan alt kısımlarında görülen ve yer altı suyunun kılcal olarak yükselmesiyle oluşan nem.		Yorum: Gözenekli yapı malzemesi ile kompozit yapılmış duvarlarda nemin yükselmesi, zemin tuluhi gözlemekle girer. Değilse çevresel koşullarda bu duvarın tuza ile bozulmaya sebep olur. Higroskopik nem suyun tuza analizi ile yükselen nemden ayrılmalıdır. Karst yapılarca nemden ayrılmalıdır.	
Napomena: Rast zemne vode, kad je riječ o poroznom građevnom materijalu, sa sobom dovodi topljive soli, koje vlaže u sustavu pora. U promjenjivim uvjetima oštećena se topljive soli dovode do pogorla. Higroskopnu vlagu potrebno je razlikovati od uzlažne vlage odgovarajućim analizama soli.		Komentar: Podciąganie wód gruntowych przez porowisty materiał budowlany, powoduje waporizację soli rozpuszczalnych, które wnikają w porowatą budowlę. W zmieniomych warunkach środowiska sól rozpuszczalna powoduje zniszczenia. Należy rozróżnić wilgoć higroskopijną od podciągania wilgoci poprzez właściwą analizę soli.		Yorum: Gözenekli yapı malzemesi ile kompozit yapılmış duvarlarda nemin yükselmesi, zemin tuluhi gözlemekle girer. Değilse çevresel koşullarda bu duvarın tuza ile bozulmaya sebep olur. Higroskopik nem suyun tuza analizi ile yükselen nemden ayrılmalıdır. Karst yapılarca nemden ayrılmalıdır.		Yorum: Gözenekli yapı malzemesi ile kompozit yapılmış duvarlarda nemin yükselmesi, zemin tuluhi gözlemekle girer. Değilse çevresel koşullarda bu duvarın tuza ile bozulmaya sebep olur. Higroskopik nem suyun tuza analizi ile yükselen nemden ayrılmalıdır. Karst yapılarca nemden ayrılmalıdır.	
→ topljive soli. → pogorla prouzročene oštećenje		→ soli rozpuszczalne. → niżej opisanie środowiska		→ yükselen nem. → çevresel koşullarda			
Felzavódó nedvezés	HU	Umidade de capilaritate	RO	Капиларна влага	BG		
Meghatározás: Az épület alsó részében lévő nedvezés, mely a talajról kapilláris felzavódásból adódik.		Definiție: Umiditate (iguarie) localizată în partea inferioară a clădirilor ce rezultă din urcarea capilară a apei subterane.		Дефиниция: Сопливание на доимата част на сградата в горната на капиларно повдигане на почвената влага.		Коментар: Когато става въпрос за порозен строителен материал, почвената влага повдига вода носещ със себе си разтворени соли, които навлизат в порозната част на материала и в резултат на това се повишава влагата в средата на материала. Прижеобавяне условията на средата тези разтворени соли предизвикват урущаване. Урущаването влага може да бъде разграничена от капиларно повдигането на влага чрез адекватна анализа на солите. Да не бъде объркан с инфилтрация.	
Megjegyzés: A felzavódástól elvált, ha porózus építési anyagokról van szó, vízciklásból sók szelül, amit, bekérgetnek a pórusrendszerbe. Fluktuáló körülmények között a vízciklás sok károsodást okozhat. A higroskopikus nedvezéssel meg kell különböztetni a felzavódó nedvezéstől, megfelelő sóvizsgálattal a tálat.		Adnotare: În cazul materialelor de construcție poroase, pătrunderea apei subterane aduce cu ea săruri solubile, ce intră în sistemul porilor. În cazuri unor condiții fluctuante de mediu, aceste săruri solubile provoacă degradare. Umiditatea higroscopică trebuie distinsă de umiditatea de capilaritate prin analiza diferențiată a sărurilor. A nu se confunda cu infiltrația.		Коментар: Когато става въпрос за порозен строителен материал, почвената влага повдига вода носещ със себе си разтворени соли, които навлизат в порозната част на материала и в резултат на това се повишава влагата в средата на материала. Прижеобавяне условията на средата тези разтворени соли предизвикват урущаване. Урущаването влага може да бъде разграничена от капиларно повдигането на влага чрез адекватна анализа на солите. Да не бъде объркан с инфилтрация.		Yorum: Gözenekli yapı malzemesi ile kompozit yapılmış duvarlarda nemin yükselmesi, zemin tuluhi gözlemekle girer. Değilse çevresel koşullarda bu duvarın tuza ile bozulmaya sebep olur. Higroskopik nem suyun tuza analizi ile yükselen nemden ayrılmalıdır. Karst yapılarca nemden ayrılmalıdır.	
→ vízciklásból elvált. → körülmények között		→ săruri solubile. → degradare cauzată de mediu		→ разтворени соли. → урущаване под въздействието на околната среда			
Rising damp	EN	Bombite capilaire	FR	Aufsteigende Feuchte	DE		
Definition: Dampness in the lower part of buildings, resulting from capillary rise of groundwater.		Definición: Humidité dans les parties basses des bâtiments résultant de la remontée capillaire des eaux souterraines.		Definition: Feuchtigkeit im unteren Teil eines Gebäudes als Ergebnis kapillar aufsteigenden Grundwassers.		Definição: Umidade na parte mais baixa dos edifícios que resulta da ascensão por capilaridade de água subterrânea.	
Comment: Rising groundwater when a porous building material is concerned, carries with it soluble salts, which enter the porous system. With fluctuating environmental conditions, these soluble salts give rise to deterioration. Hygroscopic moisture must be distinguished from rising damp by appropriate salt analysis. Not to be confused with infiltration.		Commentaire: La montée de l'eau souterraine apporte des sels solubles, qui entrent dans le système poreux des matériaux de construction. Du fait de conditions environnementales fluctuantes, ces sels solubles conduisent à des dégradations. L'eau hygroscopique doit être distinguée des remontées d'humidité, en réalisant une analyse de sel appropriée. Ne pas confondre avec l'infiltration.		Kommentar: Steigendes Grundwasser transportiert bei porösem Baumaterial lösliche Salze, die in das System eindringen. Bei schwankenden Umweltbedingungen führen diese löslichen Salze zu Schäden. Hygroscopische Feuchte muss durch eine geeignete Salzanalyse von aufsteigender Feuchte unterschieden werden. Synonyme: aufsteigende Grundfeuchte, aufsteigende Mauerfeuchte, aufsteigende Bodenfeuchtigkeit. Nicht zu verwechseln mit: Infiltration.		Comentário: Quando el aumento de l'agua subterrânea se topa con un material de construcción de tipo poroso, se produce la entrada en el sistema poroso de dicho material tanto de agua como de sales solubles. Cuando las condiciones ambientales son fluctuantes, estas sales solubles producen el deterioro. La humedad higroscópica debe distinguirse de la humedad ascendente por capilaridad mediante el análisis de las sales. No confundir con infiltración.	
→ soluble salts. → environmental deterioration		→ sels solubles. → dégradation liée à l'environnement		→ löslliche Salze. → umweltschädigender Zerfall		→ sales solubles. → deterioro ambiental	

Summary

The representative visual resources

can be directly used
in a thesaurus and other
KOS vocabulary.

They can provide more
meaningful contextual
information

about an instance of *res*
(any entity in the universe
of discourse)

in any KOS-supported
products and
services.

Representative visual resources in a thesaurus
and other KOS vocabularies can bring another
meaningful component(s)

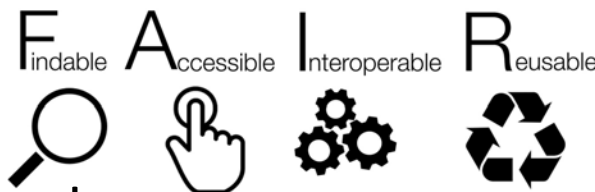
for Enhancing

Semantic Consistency,
Communication, and
FAIRness

of Open Cultural Heritage Resources

in the

- Cross-Cultural,
- Cross -Language, and
- Cross -time Periods
situations



∞

π

Σ



<u>Code</u>	<u>Browser</u>	<u>Appl</u>	<u>Goog</u>	<u>Twtr</u>	<u>One</u>	<u>FB</u>	<u>Sams.</u>	<u>Wind.</u>	<u>GMail</u>	<u>SB</u>	<u>DCM</u>	<u>KDDI</u>	<u>CLDR Short Name</u>
U+1F600										—	—	—	grinning face
U+1F601													beaming face with smiling eyes

Proposal: Incorporating Representative Visual Resources in a thesaurus

Additional points

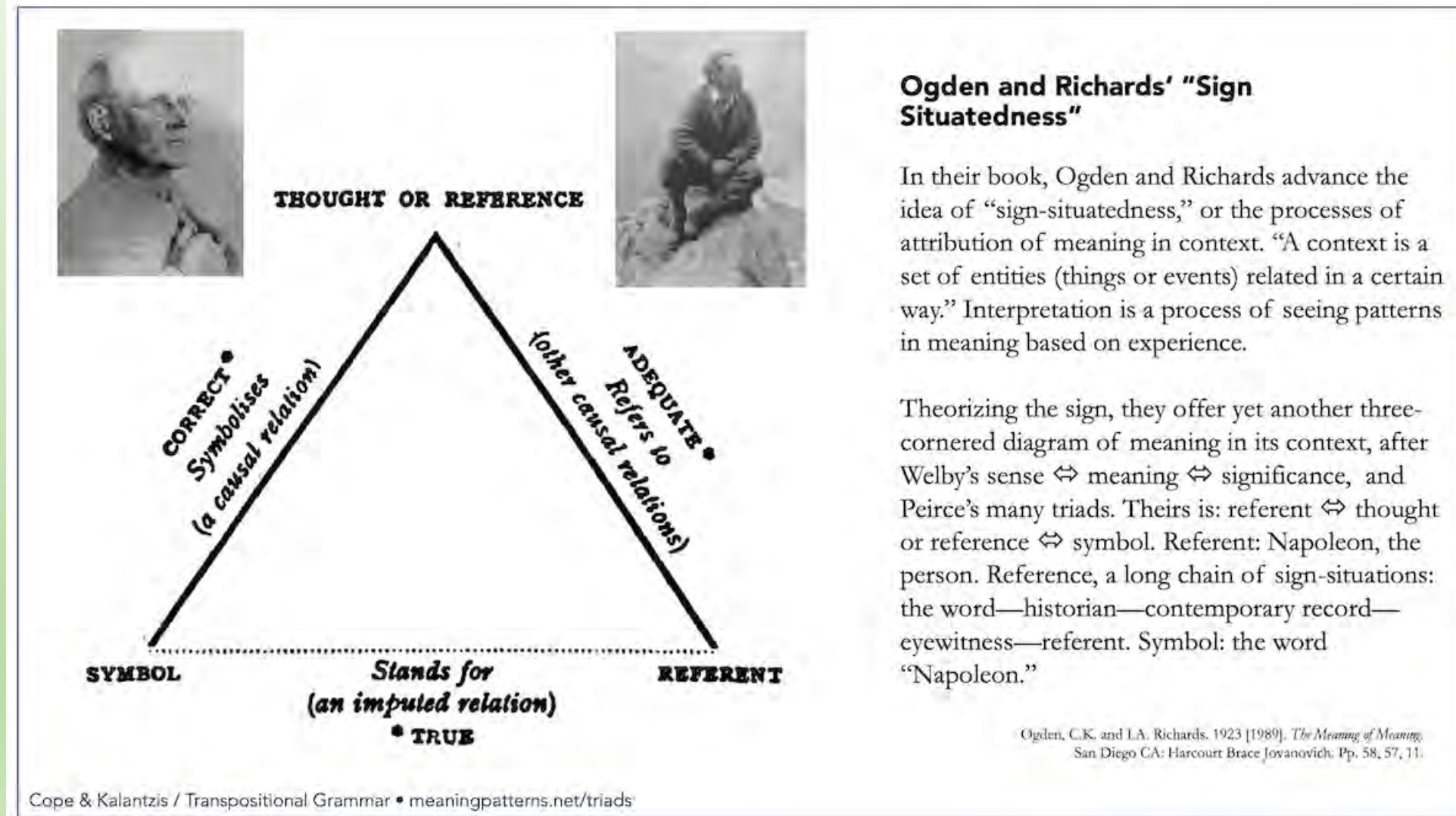
- Basic methodology, based on the model of LRM:
 - To separate the thing itself (*res*) from what it is known by, referred to, or addressed (i.e., *nomen*).
 - To incorporate representation visual resources in a KOS vocabulary.

Nomen & **Res** are terms from Latin that do not have to be translated and are not loaded with other meanings.

- **Res:** Any entity in the universe of discourse (=superclass of all)
- **Nomen:** An association between an entity and a designation that refers to it.

Ogden & Richard's (1923) triangle of meaning

Ogden, C. K., and Richards, I. A. (1923). *The Meaning of Meaning: A Study of the Influence of Language Upon Thought and of the Science of Symbolism*. London: Routledge & Kegan Paul.



Ogden & Richard's (1923) triangle of meaning

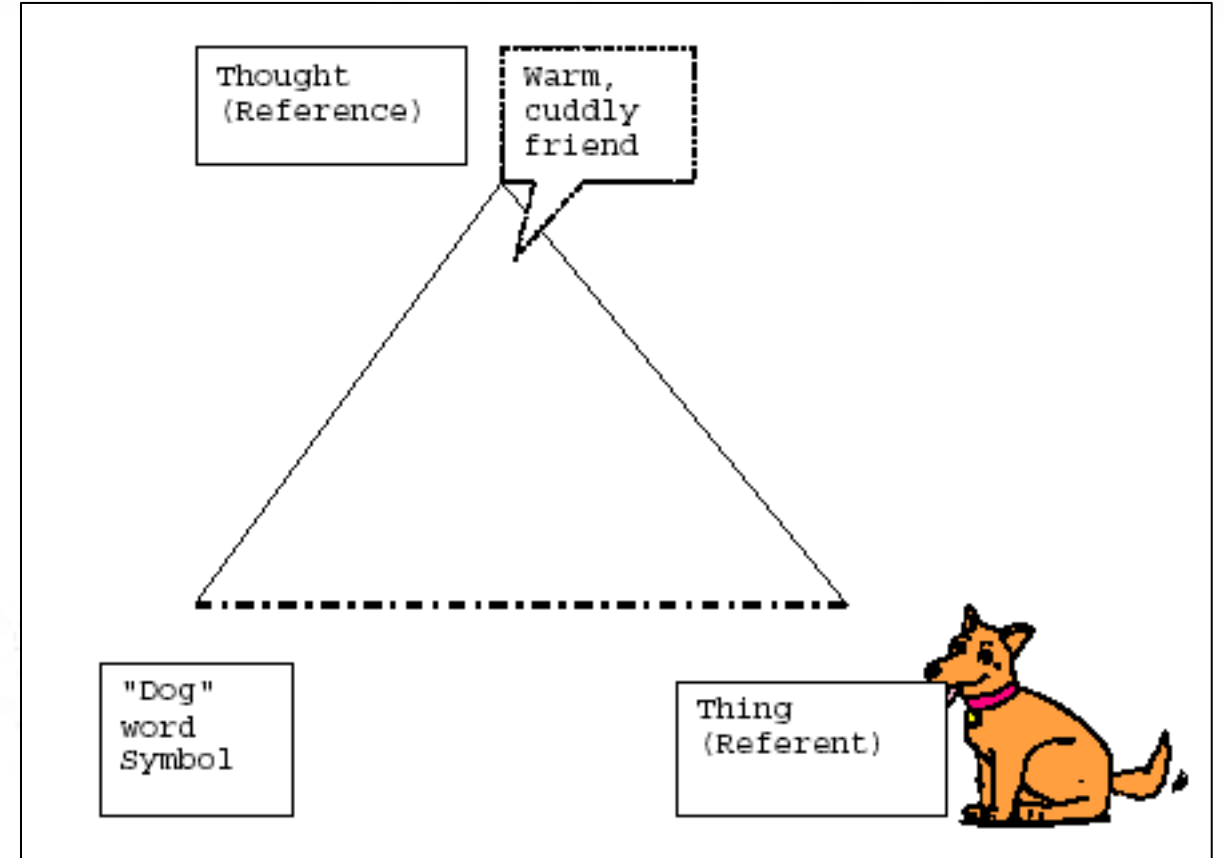
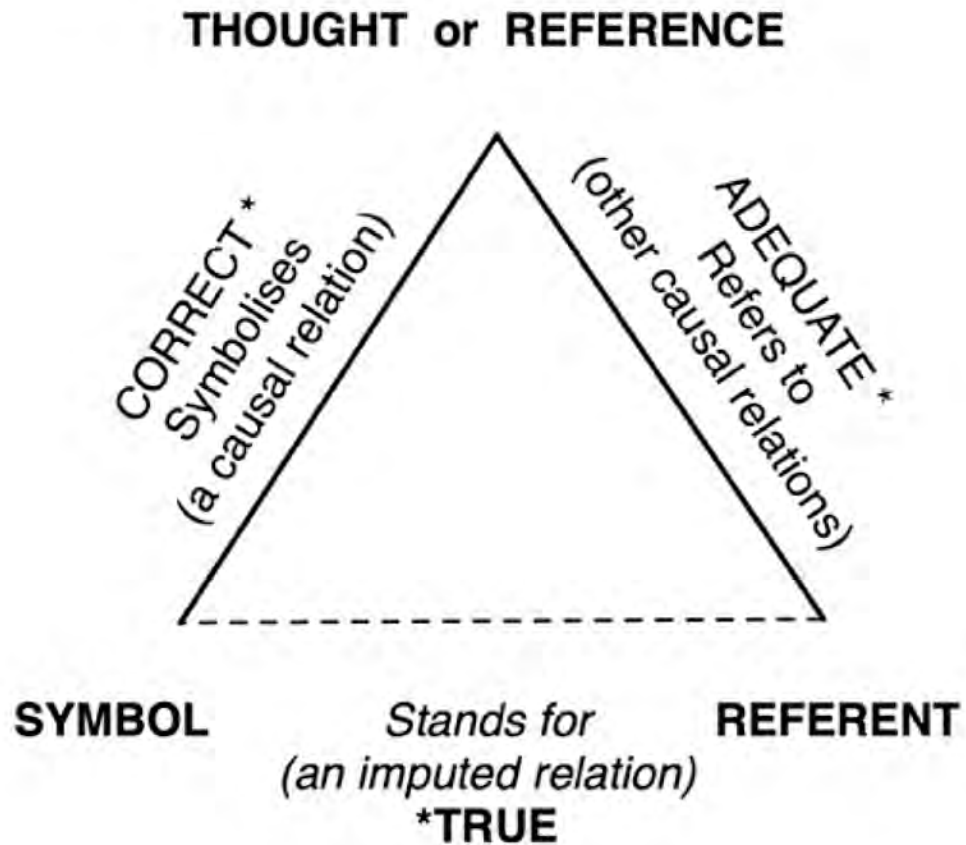
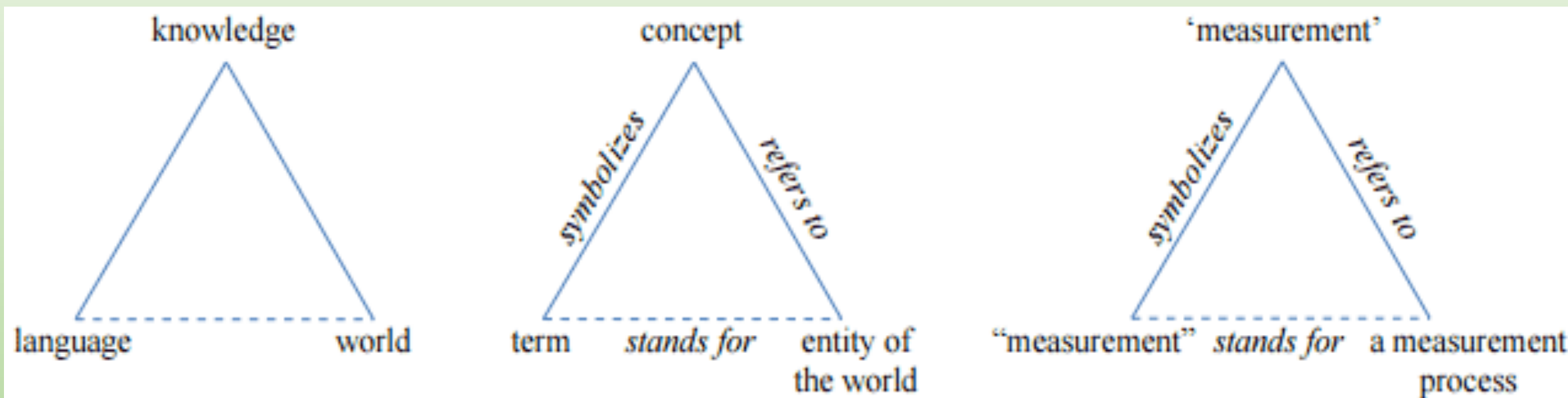


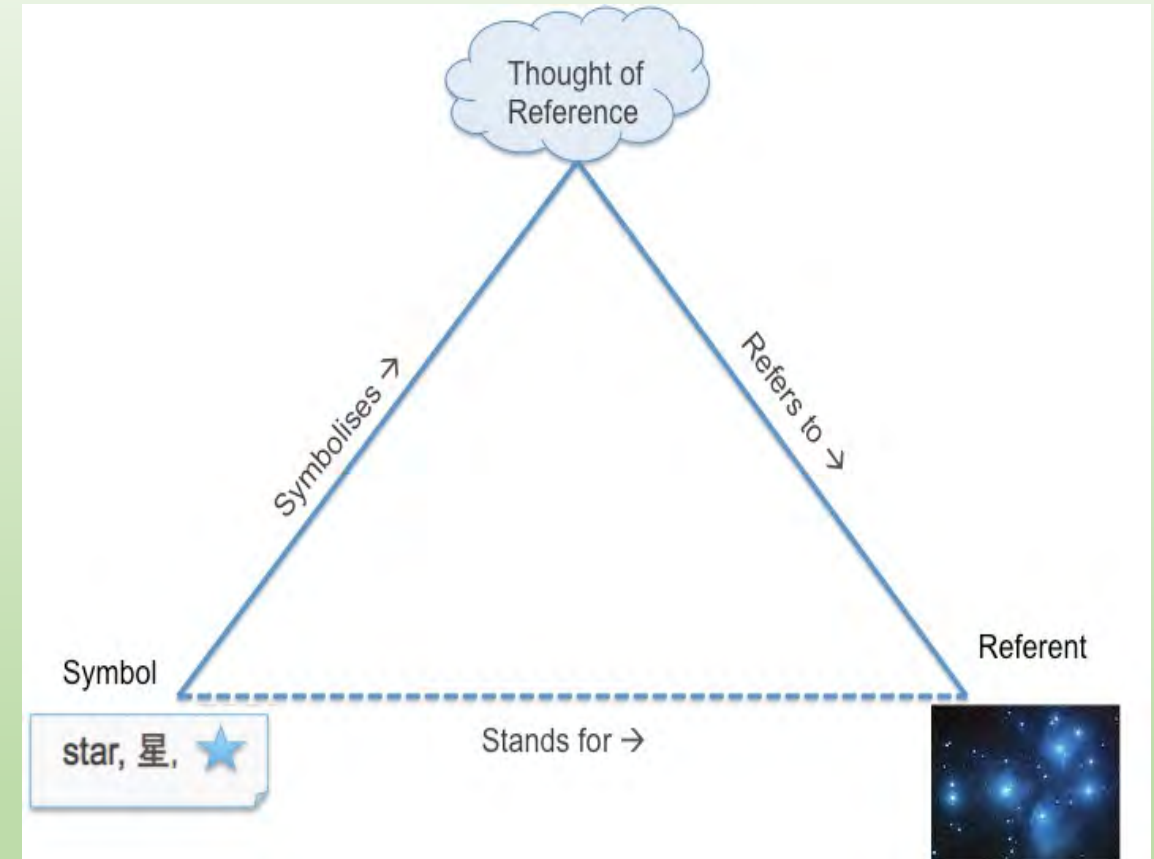
Image source: https://www.mdpi.com/information/information-11-00338/article_deploy/html/images/information-11-00338-g002.png & <https://wingliwu.tripod.com/Working/triangle.gif>

“The relations between language, knowledge, and the world, and more specifically between terms, concepts, and entities in the world, are effectively depicted in the so-called “triangle of reference”, or “*semiotic triangle*” [Ogden, Richards 1923].



The semiotic triangle, in the general case (left) and the specific case (middle), with an example (right). Adapted from [Ogden, Richards 1923: p.11].

- the referent of an expression (a word or another sign or symbol) is relative to different language users



Ogden, C. K., and Richards, I. A. (1923). *The Meaning of Meaning: A Study of the Influence of Language Upon Thought and of the Science of Symbolism*. London: Routledge & Kegan Paul. p.11.

References

- Chen, Sophy Shujun. 2021. "Methodological Considerations for Developing Art & Architecture Thesaurus in Chinese and its Applications." *Knowledge Organization* 48(4): 267–290
- Go FAIR. "FAIR Principles." <https://www.go-fair.org/fair-principles/>.
- Ogden, Charles Kay, and Ivor Armstrong Richards. 1923. *The Meaning of Meaning: A Study of the Influence of Language Upon Thought and of the Science of Symbolism*. London: Routledge & Kegan Paul.
- Riva, Pat, Patrick LeBoeuf, and Maja Žumer. 2017. *IFLA Library Reference Model*. <https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr-lrm/ifla-lrm-august-2017.pdf>
- Sugimoto, S. 2019. "Modeling Culture – a perspective from digital archives and metadata." *International Conference on Dublin Core and Metadata Applications, 2019*.
- Zeng, Marcia Lei, Maja Žumer, and Athena Salaba. 2011. *Functional Requirements for Subject Authority Data, A Conceptual Model (FRSAD)*. International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) series on bibliographic control; vol. 43. Berlin/München: De Gruyter Saur. ISBN 9783110263787.
- Žumer, Maja, Marcia Lei Zeng, and Athena Salaba. 2012. *FRSAD: conceptual modeling of aboutness*. ABC-CLIO,
- Zumer, Maja, and Marcia Lei Zeng. 2016. "The new FRBR-LRM model: some accents." *Proceedings of the 14th International ISKO Conference, September 27-29, 2016, Rio de Janeiro, Brazil*. Würzburg: Ergon Verlag.
- Žumer, Maja. 2018. "IFLA Library Reference Model (IFLA LRM): Harmonisation of the FRBR Family". *Knowledge Organization* 45(4): 310-318. <http://http://www.isko.org/cyclo/lrm>.